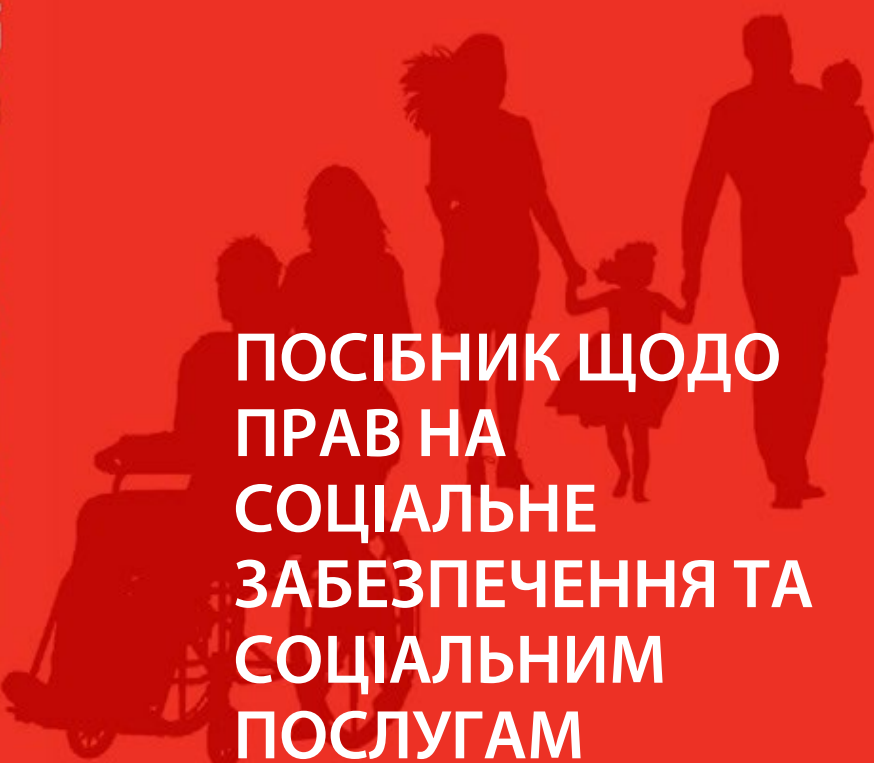


A silhouette of a family walking towards the right. It includes a man carrying a baby, a woman, a young girl, and a person in a wheelchair. The background is a solid red color.

ПОСІБНИК ЩОДО ПРАВ НА СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА СОЦІАЛЬНИМ ПОСЛУГАМ 2025

**Труднощі
можуть
трапитися з
кожним із нас**

ЗМІСТ

ЦЕНТРИ НАДАННЯ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ У СЛОВЕНІЇ	4
ПОСІБНИК ЩОДО ПРАВ НА СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	6
СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА.....	7
СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА В НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ	8
ДОДАТКОВА ДОПОМОГА.....	9
ДОПОМОГА НА ДИТИНУ	10
ДЕРЖАВНІ СТИПЕНДІЇ	11
ПІЛЬГА НА ОПЛАТУ ДИТЯЧОГО САДКА	12
СУБСИДІЯ НА ОРЕНДУ ЖИТЛА	13
СУБСИДОВАНЕ ХАРЧУВАННЯ У ШКОЛАХ	14
ПРОГРАМИ ПІДТРИМКИ ЛЮДЕЙ, ЯКІ ЗАЗНАЮТЬ РІЗНИХ ФОРМ ТРУДНОЩІВ ЧИ СТРАЖДАНЬ.....	15
ІНШІ ФОРМИ ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ	16
ФОРМИ ДОПОМОГИ	18
ДОПОМОГА ЄС ТИМ, ХТО НАЙБІЛЬШЕ ЇЇ ПОТРЕБУЄ	19
ІНШІ ПРОГРАМИ, ЩО ФІНАНСУЮТЬСЯ ЄС	20

ЦЕНТРИ НАДАННЯ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ У СЛОВЕНІЇ

- | | |
|--|--|
| <p>1 ЦЕЛЬЄ
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Opekarniška cesta 15b,
3000 Celje
+386 (0)3 777 9811
gp-csd.celje@gov.si</p> | <p>5 КОРОШКА
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Ozka ulica 1,
2380 Slovenj Gradec
+386 (0)8 181 0301
gp-csd.koros@gov.si</p> |
| <p>2 ДОЛЕНЬСЬКА ТА БІЛА КРАЇНА
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Resslova ulica 7b,
8000 Novo Mesto
+386 (0)7 393 2640 +386 (0)7 393 2670
gp-csd.dolbk@gov.si</p> | <p>6 ЛЮБЛЯНА
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Dalmatinova ulica 2,
1000 Ljubljana
+386 (0)1 475 0850
gp-csd.ljubl@gov.si</p> |
| <p>3 ГОРЕНСЬКА ОБЛАСТЬ
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Koroška cesta 21,
4000 Kranj
+386 (0)4 620 4800
gp-csd.goren@gov.si</p> | <p>7 МАРІБОР
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Zagrebska Cesta 72,
2000 Maribor
+386 (0)2 250 6600
gp-csd.marib@gov.si</p> |
| <p>4 СЛОВЕНСЬКЕ ПРИМОР'Я
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Prisoje 1,
6000 Koper
+386 (0)5 663 4534
gp-csd.jprim@gov.si</p> | <p>8 ЦЕНТРАЛЬНА СЛОВЕНІЯ (СХІД)
ЦЕНТР НАДАННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Masljeva ulica 3,
1230 Domžale
+386 (0)1 724 6370
gp-csd.osvzh@gov.si</p> |



- | | |
|---|---|
| <p>9 ЦЕНТРАЛЬНА СЛОВЕНІЯ (ЗАХІД)
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Ljubljanska cesta 9,
1330 Kočevje
+386 (0)5 969 4419
gp-csd.oszah@gov.si</p> | <p>12 САВІНСЬКО-ШАЛЕШКА
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Stari trg 35,
3320 Velenje
+386 (0)3 777 3060
gp-csd.sasal@gov.si</p> |
| <p>10 ПОМУР'Є
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Slovenska ulica 41,
9000 Murska Sobota
+386 (0)2 585 8540
gp-csd.pomur@gov.si</p> | <p>14 ПІВНІЧНА ПРИМОРСЬКА
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Delpinova ulica 18/B,
5000 Nova Gorica
+386 (0)5 330 2970
gp-csd.sprim@gov.si</p> |
| <p>11 ПОСАВ'Є
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Trg Matije Gubca 1,
8270 Krško
+386 (0)7 499 2000
gp-csd.posav@gov.si</p> | <p>15 НИЖНЄ ПОДРАВ'Є
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Trstenjakova ulica 5a,
2250 Ptuj
+386 (0)2 787 5600
gp-csd.sppod@gov.si</p> |
| <p>12 ПРИМОРСЬКО-НОТРАНСЬКА
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Novi trg 6,
6230 Postojna
+386 (0)5 700 1226
gp-csd.primn@gov.si</p> | <p>16 ЗАСАВ'Є
ЦЕНТР НАДААННЯ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ
Mestni trg 5a,
1420 Trbovlje
+386 (0)3 777 3306
gp-csd.zasav@gov.si</p> |

ПОСІБНИК ЩОДО ПРАВ НА СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Труднощі можуть трапитися з кожним із нас

Кожен із нас може опинитися у соціальній скруті. Завдання держави — прийти вам на допомогу в такі моменти. Цей посібник допоможе вам визначити, на які грошові виплати, субсидії та менші платежі ви маєте право, а також те, як ви можете скористатися своїми правами.

Зверніться до центру надання соціальних послуг за вашим постійним місцем проживання. Ви можете зробити це особисто, поштою або через портал електронного урядування (e-Uprava), щоб оформити допомогу на дитину, отримати знижку на оплату дитячого садка та державні стипендії. Працівники центрів надання соціальних послуг чітко та зрозуміло пояснять ваші права, а також будь-які умови, пов'язані з цими правами, та наслідки їх отримання. Фахівці також допоможуть вам заповнити необхідні заяви, а також можуть скерувати вас до різних програм та послуг, розроблених для того, щоб допомогти вам подолати проблеми, з якими ви стикаєтеся.

Примітка

Усі суми, зазначені в цьому буклеті, дійсні станом на 1 березня 2025 року.

СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА



У вас немає коштів, або ви чи ваша сім'я маєте низький рівень доходу?

Соціальна допомога — це основний і найважливіший механізм, передбачений державою. У межах цього механізму малозабезпечені домогосподарства та сім'ї, які живуть у бідності, отримують мінімальний дохід.

Хто має право на цю допомогу?

Соціальна допомога надається малозабезпеченим сім'ям та тим, хто перебуває у скрутному фінансовому становищі, у розмірі різниці між їхнім доходом та мінімальним доходом. Мінімальний дохід для самотньої особи становить 494,09 євро. Для сім'ї з чотирьох осіб (двоє дорослих, двоє дітей), де один із дорослих працює, а інший — безробітний, мінімальний дохід становить 1610,73 євро.

Примітка

Розмір грошової соціальної допомоги залежить від кількості членів сім'ї та їхнього статусу. Тому ви все ще можете мати право на неї, навіть якщо ваш дохід перевищує 494,09 євро, а в деяких випадках навіть якщо ви працюєте та отримуєте заробітну плату.

СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА В НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ



Вам потрібна одноразова допомога зі сплатою рахунку за опалення чи інших невідкладних витрат? Вам потрібна допомога з ремонтом чи ліквідації наслідків стихійного чи іншого лиха?

Надзвичайна соціальна допомога може бути використана для покриття непередбачуваних витрат на проживання, які сім'я не може покрити, як-от рахунки за електроенергію, придбання пральної машини та/або плити, дров для опалення тощо.

Хто має право на цю допомогу?

Розмір наданої допомоги залежить від розміру сім'ї. Самотня особа, яка не працює, може отримувати максимум 494,09 євро на місяць або максимум 988,18 євро на рік. Сім'я з чотирьох осіб, в якій двоє дорослих не працюють, та двоє дітей шкільного віку може отримувати максимум 1 358,75 євро на місяць або 2 717,50 євро на рік. Більші суми виплачуються у разі землетрусів, сильних штормів, інших стихійних лих та форс-мажорних обставин (утричі більше щомісячної суми на рік).

Примітка

Ви також можете мати право на надзвичайну фінансову соціальну допомогу, навіть якщо ваш дохід перевищує поріг для отримання звичайної соціальної допомоги. Соціальний працівник у центрі надання соціальної допомоги оцінить вашу відповідність вимогам.

Вам слід подати заявку на надзвичайну допомогу до виникнення боргів. Це пояснюється тим, що вона зазвичай не надається для погашення боргів, які вже виникли.

ДОДАТКОВА ДОПОМОГА



У вас надзвичайно низька пенсія, вам більше 63 років (жінки) або більше 65 років (чоловіки), ви є непрацездатними або маєте низький дохід?

Додаткова допомога — це право, що надається додатково до соціальних виплат. Її отримують люди похилого віку або особи, які визнані непрацездатними та які не можуть забезпечити власної матеріальної безпеки через обставини, що від них не залежать.

Хто має право на цю допомогу?

Самотні особи, дохід яких дорівнює або нижчий за 726,31 євро, мають право на додаткову допомогу. Отже, вона також надається пенсіонерам, чий пенсійний дохід нижчий за цю суму. Як і у разі з соціальною допомогою, поріг для отримання права на додаткову допомогу може бути вищим і залежить від кількості та статусу відповідних членів сім'ї.



ДОПОМОГА НА ДИТИНУ

У вас є діти?

Допомога на дитину — це основна виплата сім'ям, що надається відповідно до сімейної політики країни. Допомогу на дитину отримує один із батьків на дитину, яка має тимчасовий або постійний дозвіл на перебування у Республіці Словенія (і яка фактично проживає в Словенії), до досягнення нею 18-річного віку.

Хто має право на цю допомогу?

Право на допомогу на дитину мають усі сім'ї, середній чистий щомісячний дохід яких на одного члена сім'ї становить 1 293,36 євро або менше. Залежно від вашого доходу, ви можете отримувати від 25,02 до 143,81 євро на місяць на одну дитину та трохи більше на кожну наступну дитину. Сім'ї з вищими доходами отримують менше, тоді як сім'ї з найнижчими доходами отримують найбільше.

Примітка

Для дітей, які проживають у неповній сім'ї, допомога збільшується на 30% відповідно до рівня доходу сім'ї.

Якщо дитина дошкільного віку віком до 4 років не відвідує дитячий садок, розмір допомоги для цієї дитини збільшується на 20%.

ДЕРЖАВНІ СТИПЕНДІЇ



Вам або вашим дітям важко забезпечити себе під час навчання?

Державні стипендії призначені для учнів та студентів із малозабезпечених сімей. Це грошова допомога, що надається таким учням та студентам, щоб вони могли продовжувати навчання.

Хто має право на цю допомогу?

Як і у разі із допомогою на дитину, усі учні та студенти з сімей, середній чистий щомісячний дохід на одного члена сім'ї яких становить 1 293,36 євро або менше, мають право на державну стипендію. Залежно від доходу сім'ї, стипендія може становити від 33,20 до 137,44 євро на місяць на дитину віком до 18 років та від 66,41 до 274,87 євро на місяць на учня або студента віком старше 18 років. Основна сума може бути додатково збільшена за рахунок доплати за успішність, доплати за проживання та доплати для стипендіатів з особливими потребами. Як і з допомогою на дитину, молоді люди, які мають вищі доходи, отримують менше, а молодь із сімей із найнижчими доходами — найбільше.

Примітка

Робота студента, яка не перевищує мінімальної місячної заробітної плати до відрахування податку, не враховується під час розрахунку права на державну стипендію, допомогу на дитину, знижену плату за дитячий садок та субсидоване харчування у школах.

ПІЛЬГА НА ОПЛАТУ ДИТЯЧОГО САДКА



Плата за дитячий садок занадто висока для вашого сімейного бюджету?

Якщо ваша дитина відвідує державний дитячий садок, приватний дитячий садок з пільгою з боку держави або приватний дитячий садок, що фінансується з муніципального бюджету, ви, найімовірніше, маєте право на нижчу платню за дитячий садок.

Хто має право на цю допомогу?

Якщо середньомісячний дохід вашої сім'ї на одного члена становить 1 293,36 євро або менше, ви маєте право на нижчу платню за дитячий садок. Залежно від вашого доходу, вам може знадобитися сплатити лише від 0 % до 77 % від фактичної вартості садка.

Примітка

Якщо у вас одночасно двоє дітей відвідують дитячий садок, ви звільняєтеся від оплати за молодшу дитину. Ви також звільняєтеся від оплати за дитячий садок за третю та кожен наступну дитину з однієї сім'ї.

СУБСИДІЯ НА ОРЕНДУ ЖИТЛА



Ви залишаєтеся без грошей після сплати оренди за житло та комунальних послуг?

Якщо у вас немає власного житла і ви маєте низькі доходи, ви можете мати право на субсидію на оренду житла. Ви можете претендувати на цю допомогу, якщо ви орендар, який проживає в некомерційній орендованій квартирі, спеціально побудованому орендованому житлі, житловому приміщенні, квартирі, орендованій за ринковою ціною, або квартирі доглядача будинку.

Хто має право на цю допомогу?

Ви можете подати заяву на отримання субсидії на ринкову оренду плати за житло лише в тому разі, якщо вас не було обрано за конкурсом на оренду некомерційного житла, або якщо в муніципалітеті за вашим постійним місцем проживання протягом останнього року не було опубліковано конкурсу. Щоб подати заявку на отримання субсидії на оренду житла, зверніться до місцевого центру надання соціальної допомоги й не забудьте взяти з собою копію договору оренди.

Примітка

Якщо ви відповідаєте відповідній умові, пов'язаній з доходом, ви маєте право на субсидію на оренду житла. Тому вам не потрібно повідомляти орендодавця про її отримання.

СУБСИДОВАНЕ ХАРЧУВАННЯ У ШКОЛАХ



У вас є проблеми з оплатою шкільного харчування вашої дитини?

Ви можете мати право на знижену ціну або навіть на безкоштовне шкільне харчування для вашої дитини.

Хто має право на цю допомогу?

Ви маєте право на безкоштовний ранковий перекус та/або обід для вашої дитини молодшого шкільного віку таким чином: ранковий перекус, якщо ваш чистий місячний дохід на члена сім'ї становить 692,42 євро або менше, та обід, якщо цей дохід становить 548,69 євро або менше. Ви маєте право на субсидію до 50% вартості обіду для вашої дитини молодшого шкільного віку, якщо ваш чистий місячний дохід на члена сім'ї становить від 692,42 до 548,70 євро. Ви маєте право на субсидований ранковий перекус для вашої дитини середнього шкільного віку, якщо ваш середній чистий місячний дохід на члена сім'ї становить 836,10 євро або менше (40–100 % залежно від вашого доходу).

Примітка

Школярі, які перебувають під опікою, шукають притулку або проживають у навчальних закладах для дітей з особливими потребами (або у студентських гуртожитках та навчаються поза межами закладу), також мають право на безкоштовний ранковий перекус.

Якщо ви маєте право на допомогу на дитину або державну стипендію, вам не потрібно подавати заяву. Це пов'язано з тим, що субсидія вже врахована в рахунках, які вам надсилає школа. Якщо ви не маєте права на допомогу на дитину або державну стипендію, вам потрібно подати спеціальну заяву, щоб отримати це право.

ПРОГРАМИ ПІДТРИМКИ ЛЮДЕЙ, ЯКІ ЗАЗНАЮТЬ РІЗНИХ ФОРМ ТРУДНОЩІВ ЧИ СТРАЖДАНЬ

Вам потрібна допомога через домашнє насильство чи жорстоке поводження, чи вам терміново потрібне переселення? Вам потрібна допомога з питаннями опіки, у вас проблеми із залежністю чи ви страждаєте від почуття безпорадності через інші складні обставини?

У співпраці з іншими організаціями та постачальниками послуг центри надання соціальних послуг пропонують дуже широкий спектр програм підтримки. До них належать безпечні будинки, екстрене житло, різні форми консультування та безліч інших видів підтримки, які допоможуть вам у часи тривоги та страждань.

Якщо ви опинилися в будь-яких складних обставинах, зверніться до місцевого центру надання соціальних послуг. Ви можете звернутися будь-коли протягом робочого часу без попереднього запису. У разі надзвичайних ситуацій також чергує співробітник центру, який приймає у неробочий час. Співробітники центру допоможуть вам визначити ваші труднощі та проблеми, а також врахують ваші очікування та запропоновані рішення. Після вступної бесіди вони окреслять послуги соціального забезпечення та допомогу, що пропонуються, а також пояснять, як ви можете отримати їх, які ваші обов'язки як заявника та які мережі та програми допомоги вам доступні.

Примітка

Соціальні працівники зобов'язані поважати анонімність та свободу волі тих, хто звертається до них по допомогу. Тому вам слід без вагань звертатися по допомогу, навіть якщо ви опинилися у скрутних обставинах через зловживання психоактивними речовинами або будь-які інші обставини, що погіршують ситуацію.

Якщо ви є жертвою насильства та боїтеся офіційних процедур, соціальні працівники зобов'язані надати вам допомогу та підтримку, навіть якщо ви вирішите не розпочинати кримінальне провадження.

ІНШІ ФОРМИ ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ

ВИПЛАТИ НА ПОХОРОНИ та ДОПОМОГА У РАЗІ СМЕРТІ

Ви стикнулися із втратою доходу та високими витратами на поховання у зв'язку зі смертю близької людини?

ДОПОМОГА НА ПОХОВАННЯ ТА ДОПОМОГА У РАЗІ СМЕРТІ призначені для надання допомоги (найближчим) членам сім'ї померлого, які мають право на грошову соціальну допомогу або додаткову допомогу, або які отримують низький дохід. Виплати на похорони призначені лише для покриття витрат на похорон.

**ПРАВО НА СПЛАТУ ВНЕСКУ НА
ОБОВ'ЯЗКОВЕ МЕДИЧНЕ СТРАХУВАННЯ І
ПРАВО НА СПЛАТУ ОБОВ'ЯЗКОВОГО
ВНЕСКУ НА МЕДИЧНЕ СТРАХУВАННЯ** **Ви не
застраховані та стурбовані рахунком, який ви можете
отримати від лікаря?**

Ви можете подати заяву на отримання додаткової допомоги в центрі надання соціальних послуг, як частину вашої заяви на отримання соціальної допомоги, або окремо, для сплати внесків на медичне страхування та обов'язкове медичне страхування. На таку допомогу можуть претендувати люди, які не мають страховки та відповідають умовам для отримання права на соціальну допомогу, особи, які не

мають права на отримання соціальної допомоги виключно в результаті власних дій, а також особи, які мають право на отримання додаткової допомоги та їхні партнери, за умови, що вони є постійними резидентами Словенії. Особи, які перебувають у прийомній сім'ї або під інституційною опікою після 18 років, також мають право на покриття суми внесків на обов'язкове медичне страхування.

ЗВІЛЬНЕННЯ ВІД ОПЛАТИ СОЦІАЛЬНИХ ПОСЛУГ

У вас виникають проблеми з оплатою витрат на проживання в будинку для людей похилого віку чи іншому закладі соціального забезпечення для себе або близької людини?

Ви можете мати право на часткове або повне звільнення від оплати, якщо центр надання соціальних послуг, на основі вашої заяви та фінансового стану, оцінить, що ви не можете дозволити собі оплатити витрати на догляд.

ФОРМИ ДОПОМОГИ

Грошові виплати, на які ви можете мати право:

- соціальна допомога;
- соціальна допомога у надзвичайних ситуаціях;
- додаткова допомога;
- допомога на дитину;
- державна стипендія;
- право на надзвичайну соціальну допомогу для покриття витрат на поховання (допомога на виховання);
- право на одноразову надзвичайну соціальну допомогу після смерті члена сім'ї (допомога у разі смерті).

Субсидії та пільги, на які ви можете мати право:

- пільга на оплату дитячого садка;
- безкоштовні або субсидовані шкільні перекуси;
- безкоштовні або субсидовані шкільні обіди;
- субсидія на оренду житла;
- звільнення від оплати за соціальні послуги;
- право на покриття вартості обов'язкового медичного страхування;
- право на сплату внеску на обов'язкове медичне страхування.

Допомога ЄС найбільш знедоленим:

- допомога у вигляді продуктів харчування;
- супутні заходи.

Програми соціального забезпечення й інші програми

Центри надання соціальних послуг та неурядові організації по всій Словенії пропонують 208 програм, зокрема:

- програми соціальної реабілітації для наркозалежних;
- програми охорони психічного здоров'я;
- програми для безхатьків;
- програми для людей похилого віку;
- програми для дітей та підлітків;
- програми запобігання насильству;
- програми для людей з інвалідністю;
- програми для ромської громади;
- програми підтримки сім'ї;
- центри для людей різних поколінь;
- програми для сприяння волонтерства та міграції.

Центри надання соціальних послуг пропонують такі послуги:

- перша соціальна допомога;
- особиста допомога;
- підтримка жертв злочинів;
- допомога сім'ям вдома (допомога вдома, соціальні послуги)
- інституційний догляд;
- консультування, захист і працевлаштування на особливих умовах;
- допомога працівникам компаній, установ та інших працевлаштувачів.

ДОПОМОГА ЄС ТИМ, ХТО НАЙБІЛЬШЕ ЇЇ ПОТРЕБУЄ

Вам не вистачає грошей на їжу?

Ви можете звернутися по допомогу до продовольчих банків, якими керують Червоний Хрест, словенський Карітас та Молодіжний центр Прлекіє. Ці програми співфінансуються коштами Європейського Союзу та надаються у вигляді пакетів, що містять низку основних продуктів харчування, як-от борошно, молоко, макарони, рис, олія, консервовані овочі (квасоля, помідори) та варення.

Чи відчуваєте ви, що справляєтеся зі своїми проблемами самотужки?

Окрім послуг продовольчих банків, Червоний Хрест, словенський Карітас та Молодіжний центр Прлекіє проводять низку інших програм у своїх розподільчих пунктах. Вони спробують допомогти вам вирішити ваші особисті проблеми, обговорюючи їх з вами. Вони також пропонують психосоціальне консультування для окремих осіб та сімей. Ви можете відвідувати лекції та брати участь в освітніх програмах у формі семінарів та заходів із налагодження зв'язків. Це дозволить вам отримати знання, відновити впевненість у собі та розширити свою соціальну мережу.

Хто має право на таку допомогу?

Безробітні та працюючі, які мають матеріальні труднощі, люди, які постраждали від стихійних лих, самотні батьки з однією або кількома дітьми, люди похилого віку з низькими пенсіями, люди, які проживають самі (особливо люди старше 65 років), безхатьки, маргіналізовані групи (роми, біженці, мігранти тощо), а також особи, які опинилися у скрутному становищі внаслідок хвороби чи травми.

ІНШІ ПРОГРАМИ, ЩО ФІНАНСУЮТЬСЯ ЄС

ЦЕНТРИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ РІЗНИХ ПОКОЛІНЬ+

Як сім'я чи окрема особа, чи хотіли б ви проводити свій вільний час більш змістовно?

Як сім'я чи окрема особа, чи хотіли б ви проводити свій вільний час більш змістовно? Відвідайте найближчий центр для людей різних поколінь та візьміть участь у численних заходах та програмах для сімей, дорослих, молоді та дітей. Тут пропонуються безкоштовні лекції, бесіди, семінари та заходи, які допоможуть вам максимально ефективно використовувати свій вільний час. Центри надають вам чудову можливість розвивати та зміцнювати свої навички, знайомитися з іншими людьми та насолоджуватися новими враженнями.

Не зволікайте — відвідайте ваш місцевий центр для людей різних поколінь вже сьогодні!

<https://www.gov.si teme/vecgeneracijski-centri/>

СОЦІАЛЬНА АКТИВАЦІЯ+

Шукаєте нові виклики, можливості для особистого розвитку та способи розширення можливостей працевлаштування?

Доступні різні заходи «соціальної активації+», які допоможуть вам отримати цінний досвід та знання для вашого особистого та професійного розвитку. Ви можете взяти участь у практичних семінарах та навчальних програмах у невимушеній обстановці за участю місцевих постачальників послуг. Ви розширите свої знання та навички, а також налагодите важливі контакти з роботодавцями.

Організації, які проводять програми соціальної активації у вашому регіоні:

<https://www.gov.si teme/ukrepi-na-podroclju-socialnega-varstva/>.



Sofinancira
Evropska unija

ПРОЄКТНЕ НАВЧАННЯ ДЛЯ МОЛОДІ (PUM-O+)

Вам від 15 до 29 років, ви не маєте середньої освіти та не працюєте?

Тоді програма «PUM-O+» саме для вас! Відвідайте найближче регіональне відділення служби зайнятості та приєднайтеся до програми, в якій досвідчені фахівці допоможуть вам розвинути нові навички та знання, підтримають ваше повернення до освітнього закладу та допоможуть підготуватися до успішного виходу на ринок праці. Для отримання додаткової інформації відвідайте www.ess.gov.si.

ОСВІТНІ СЕМІНАРИ+

Ви давно безробітні? Готові отримати поглиблені індивідуальні або командні поради щодо кар'єри?

Отримайте нові знання та навички завдяки практичному навчанню в умовах соціального підприємництва та за підтримки наставника та тренера зі Служби зайнятості. Покращте свої шанси на ринку праці за допомогою субсидованого працевлаштування та приєднавшись до програми «Освітні семінари+». Відвідайте найближче відділення Служби зайнятості, де вам зможуть надати інформацію про можливі варіанти та пояснити, що потрібно зробити, щоб приєднатися до програми. Дізнайтеся більше на www.ess.gov.si.



Sofinancira
Evropska unija

ОТРИМАЙТЕ КАРТКУ ЄС ДЛЯ ОСІБ З ІНВАЛІДНІСТЮ

Національна рада організацій для людей з інвалідністю Словенії та Інститут міського планування Словенії об'єднали зусилля для початку загальнонаціональної кампанії з підвищення обізнаності про важливість інтеграції людей з інвалідністю в суспільство на всіх рівнях. Вони зосереджуються, зокрема, на становищі жінок та дітей з інвалідністю, а також на правах доступу, рівності перед законом, захисті особистої гідності, самостійному житті та участі в житті громади, повазі до приватного життя, освіти, охороні здоров'я, навчанні та реабілітації, роботі та зайнятості, належному рівні життя та соціальному забезпеченні, а також участі людей з інвалідністю в політичному та громадському житті.

Чому б не приєднатися до багатьох інших, хто вже користується **Карткою для людей з інвалідністю ЄС**? Картка надає вам низку знижок та переваг, як-от дешевший вхід на заходи та спортивні змагання, знижені ціни на книги тощо. Ви можете безкоштовно отримати Картку для людей з інвалідністю ЄС, яка дійсна в кожній країні ЄС, у будь-якій адміністративній одиниці Словенії.

Для отримання додаткової інформації про Картку для людей з інвалідністю ЄС відвідайте www.invalidska-kartica.si.



Sofinancira
Evropska unija

СОЦІАЛЬНІ ПРАВА – ЦЕ ВАШІ ПРАВА!

Design and printing: Tisk Žnidarič, d.o.o., Fourth edition, May 2025



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO,
SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI



Sofinancira
Evropska unija

